

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2019/917**z dnia 4 czerwca 2019 r.****ustanawiające specyfikacje, środki i inne wymogi techniczne na potrzeby systemu wzajemnego połączenia rejestrów upadłości zgodnie z art. 25 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/848**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/848 z dnia 20 maja 2015 r. w sprawie postępowania upadłościowego ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 25 ust. 2 lit. a)–f),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W celu ustanowienia systemu wzajemnego połączenia rejestrów upadłości należy określić i przyjąć specyfikacje, środki i inne wymogi techniczne, które zapewnią jednolite warunki wdrażania systemu.
- (2) Specyfikacje, środki i inne wymogi techniczne przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Postępowania Upadłościowego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Specyfikacje, środki i inne wymogi techniczne zapewniające jednolite warunki wdrażania systemu wzajemnego połączenia rejestrów upadłości, o którym mowa w art. 25 ust. 2 lit. a)–f) rozporządzenia (UE) 2015/848, są określone w załączniku.

Wzajemne połączenie rejestrów upadłości zgodnie z tymi specyfikacjami, środkami i innymi wymogami technicznymi zapewnia się do dnia 30 czerwca 2021 r.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich zgodnie z Traktatami.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 czerwca 2019 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 141 z 5.6.2015, s. 19.

ZAŁĄCZNIK

OKREŚLAJĄCY SPECYFIKACJE, ŚRODKI I INNE WYMOGI TECHNICZNE, O KTÓRYCH MOWA W ART. 1

1. Przedmiot

System wzajemnego połączenia rejestrów upadłości (IRI) to zdecentralizowany system zapewniający wzajemne połączenie rejestrów krajowych między sobą oraz z europejskim portalem „e-Sprawiedliwość”. IRI pełni funkcję centralnego serwisu wyszukiwania udostępniającego wszystkie obowiązkowe informacje na temat upadłości określone w rozporządzeniu (UE) 2015/848 oraz wszelkie inne informacje lub dokumenty zawarte w rejestrach krajowych.

2. Definicje

- a) „HyperText Transport Protocol Secure” lub „HTTPS” oznacza szyfrowane kanały komunikacji i bezpiecznych połączeń.
- b) „Zapis w rejestrze upadłości” oznacza zbiór informacji dotyczących postępowania upadłościowego jednego dłużnika, wymienionych w art. 24 rozporządzenia (UE) 2015/848, publikowany w krajowych elektronicznych rejestrach upadłości i udostępniany za pośrednictwem centralnego elektronicznego punktu dostępu publicznego (europejskiego portalu „e-Sprawiedliwość”) zgodnie z art. 25 rozporządzenia (UE) 2015/848.
- c) „Punkt końcowy MS IR” oznacza źródło informacji zawartych w zapisie w rejestrze upadłości; punkt końcowy MS IR pełni funkcję właściciela tych informacji i udostępnia je portalowi „e-Sprawiedliwość” na jego wniosek.
- d) „Krajowy numer ewidencyjny” oznacza numer ewidencyjny, pod którym dany podmiot prawny jest zarejestrowany w rejestrze handlowym lub podobnym rejestrze, lub – w przypadku osób fizycznych – osobisty numer identyfikacyjny lub jego odpowiednik.
- e) „Niezaprzeczalność pochodzenia” oznacza środki dostarczające dowodu integralności i pochodzenia danych metodami takimi jak certyfikacja cyfrowa, infrastruktura klucza publicznego i podpisy cyfrowe.
- f) „Niezaprzeczalność odbioru” oznacza środki dostarczające nadawcy danych dowodu odbioru danych przez ich docelowego odbiorcę metodami takimi jak certyfikacja cyfrowa, infrastruktura klucza publicznego i podpisy cyfrowe.
- g) „Platforma” oznacza centralny system wyszukiwania w ramach portalu „e-Sprawiedliwość”.
- h) „Rejestry” oznaczają rejestry upadłości określone w art. 24 rozporządzenia (UE) 2015/848.
- i) „Simple Object Access Protocol” oznacza, zgodnie z normami konsorcjum World Wide Web, specyfikację protokołu przesyłania komunikatów służącego do wymiany ustrukturyzowanych informacji w ramach wdrażania usług sieciowych w sieciach komputerowych.
- j) „Usługa sieciowa” oznacza system oprogramowania służący do obsługi interoperacyjnej interakcji maszyna-maszyna w ramach sieci; posiada on interfejs opisany w formacie nadającym się do przetwarzania maszynowego.

3. Metody komunikacji

- 3.1. W systemie IRI do celów wzajemnego połączenia rejestrów stosuje się metody łączności elektronicznej oparte na usługach, takie jak usługi sieciowe lub inne infrastruktury usług cyfrowych wielokrotnego użytku.
- 3.2. Komunikacja między portalem „e-Sprawiedliwość” a platformą oraz między punktem końcowym MS IR a platformą jest komunikacją typu „one-to-one”. Komunikacja między platformą a rejestrami może być komunikacją typu „one-to-one” lub „one-to-many”.

4. Protokoły komunikacyjne

- 4.1. Do komunikacji między portalem, platformą, rejestrami i opcjonalnymi punktami dostępu wykorzystuje się bezpieczne protokoły internetowe, takie jak HTTPS.
- 4.2. Do przekazywania ustrukturyzowanych danych oraz metadanych wykorzystuje się standardowe protokoły komunikacyjne, takie jak Single Object Access Protocol.

5. Normy bezpieczeństwa

Środki techniczne zapewniające minimalne normy bezpieczeństwa informatycznego na potrzeby komunikacji i rozpowszechniania informacji za pośrednictwem IRI obejmują:

- a) środki zapewniające poufność informacji, w tym wykorzystanie bezpiecznych kanałów (HTTPS);
- b) środki zapewniające integralność danych podczas ich wymiany;
- c) środki zapewniające niezaprzeczalność pochodzenia nadawcy informacji w ramach IRI i niezaprzeczalność odbioru informacji;
- d) środki zapewniające rejestrowanie zdarzeń mających wpływ na bezpieczeństwo informacji zgodnie z uznanymi międzynarodowymi zaleceniami odnośnie do norm bezpieczeństwa informatycznego;
- e) środki zapewniające uwierzytelnianie i upoważnianie wszelkich zarejestrowanych użytkowników oraz środki weryfikacji tożsamości systemów podłączonych do portalu, platformy lub rejestrów w ramach IRI;
- f) środki ochrony przed automatycznym wyszukiwaniem (np. stosowanie modułu captcha) oraz kopiowaniem rejestrów, np. ograniczenie wyników zwracanych przez każdy rejestr do określonej maksymalnej liczby.

6. Dane podlegające wymianie między rejestrami a IRI

- 6.1. Wspólny zbiór informacji o tej samej strukturze i rodzajach we wszystkich rejestrach w państwach członkowskich określa się jako „podstawowy zapis w rejestrze upadłości”.

Każde państwo członkowskie może rozszerzyć podstawowy zapis w rejestrze upadłości o określone informacje. Dane z zapisu w rejestrze upadłości są wzorowane na ustalonej specyfikacji interfejsu.

- 6.2. Wymiana informacji powinna również obejmować komunikaty niezbędne do celów potwierdzenia odbioru, rejestrowania i sprawozdawczości

7. Struktura komunikatu w standardowym formacie

Wymiana informacji między rejestrami, platformą i portalem opiera się na standardowych metodach strukturyzowania danych i ma formę komunikatu w standardowym formacie, takim jak np. XML.

8. Dane przekazywane do platformy

- 8.1. Zgodnie z wymogami interoperacyjności usługi udostępniane przez każdy rejestr muszą być ujednolicone i posiadać ten sam interfejs, aby aplikacja wywołująca, np. portal „e-Sprawiedliwość”, miała zawsze kontakt z tym samym interfejsem, dostarczającym wspólny zestaw elementów danych. W związku z tym podejściem państwa członkowskie muszą dostosować swoją wewnętrzną strukturę danych do specyfikacji interfejsów udostępnionych przez Komisję.
- 8.2. W celu realizacji przez platformę jej funkcji przekazuje się jej następujące rodzaje danych:
 - a) dane umożliwiające identyfikację systemów podłączonych do platformy; dane te mogą obejmować adresy URL identyfikujące poszczególne systemy w obrębie IRI;
 - b) wszelkie inne dane operacyjne niezbędne platformie do zapewnienia właściwego i skutecznego funkcjonowania usług wyszukiwania i interoperacyjności rejestrów; dane te mogą obejmować listy kodów, dane referencyjne, glosariusze i powiązane tłumaczenia tych metadanych, a także dane dotyczące rejestrowania i do celów sprawozdawczości.
- 8.3. Dane i metadane obsługiwane przez platformę przetwarzają się i przechowuje zgodnie z normami bezpieczeństwa przedstawionymi w sekcji 5 niniejszego załącznika.

9. Metody działania systemu i usług informatycznych świadczonych przez platformę

- 9.1. Dystrybucja i wymiana informacji w systemie opiera się na następującej technicznej metodzie działania:
 - a) w celu wysyłania komunikatów we właściwej wersji językowej platforma przekazuje materiał referencyjny, taki jak wykazy kodów, słowniki kontrolowane i glosariusze;
 - b) w stosownych przypadkach terminy ze słowników i glosariuszy są tłumaczone na języki urzędowe UE; w miarę możliwości wykorzystuje się uznane normy i znormalizowane komunikaty.

- 9.2. Komisja udzieli państwom członkowskim szczegółowych informacji dotyczących technicznej metody działania i realizacji usług informatycznych świadczonych przez platformę.

10. Kryteria wyszukiwania

- 10.1. Podczas wyszukiwania za pośrednictwem IRI należy wybrać co najmniej jeden kraj.

- 10.2. Portal zapewnia następujące zharmonizowane kryteria wyszukiwania:

- a) nazwę;
- b) krajowy numer ewidencyjny.

Te dwa kryteria mogą być wykorzystywane łącznie lub alternatywnie.

- 10.3. Portal może udostępniać więcej kryteriów wyszukiwania.

11. Środki płatności

- 11.1. W odniesieniu do dokumentów i danych szczegółowych, za udostępnienie których państwa członkowskie pobierają opłaty, a które są udostępniane na portalu „e-Sprawiedliwość” za pośrednictwem IRI, system umożliwia użytkownikom dokonanie płatności przez internet za pomocą powszechnie stosowanych środków, takich jak karty kredytowe i debetowe.

- 11.2. System może także oferować alternatywne metody płatności internetowej, takie jak przelewy bankowe lub wirtualne portfele (depozyt).

12. Dostępność usług

- 12.1. Usługa dostępna jest przez całą dobę we wszystkie dni tygodnia (24/7), przy czym wskaźnik dostępności systemu wynosi co najmniej 98 %, z wyłączeniem zaplanowanych prac konserwacyjnych.

- 12.2. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o planowanych pracach konserwacyjnych w następujący sposób:

- a) z wyprzedzeniem 5 dni roboczych, jeśli prace mogą spowodować brak dostępu przez okres do 4 godzin;
- b) z wyprzedzeniem 10 dni roboczych, jeśli prace mogą spowodować brak dostępu przez okres do 12 godzin;
- c) z wyprzedzeniem 30 dni roboczych w przypadku prac konserwacyjnych infrastruktury sali komputerowej, które mogą spowodować brak dostępu na okres do 6 dni w roku.

Prace konserwacyjne planuje się w miarę możliwości poza godzinami pracy (między 19:00 a 8:00 czasu środkowoeuropejskiego).

- 12.3. W przypadku gdyby państwa członkowskie ustaliły stałe cotygodniowe terminy prac konserwacyjnych, informują one Komisję o tych zaplanowanych terminach, podając dzień tygodnia i godzinę. Bez uszczerbku dla obowiązków określonych w pkt 12.2. lit. a)–c), jeśli systemy w państwach członkowskich są niedostępne w takich stałych terminach, państwa członkowskie mogą zdecydować, że nie będą powiadamiać Komisji za każdym razem.

- 12.4. W przypadku nieoczekiwanych awarii technicznych systemów państw członkowskich, państwa członkowskie bezzwłocznie powiadamiają Komisję o niedostępności swoich systemów oraz o przewidywanym terminie przywrócenia dostępności, o ile jest on znany.

- 12.5. W przypadku wszelkich zmian, które mogą mieć wpływ na połączenie z platformą centralną, państwo członkowskie informuje Komisję z wyprzedzeniem, gdy tylko dostępne są wystarczające szczegóły techniczne dotyczące danej zmiany.

- 12.6. W przypadku nieoczekiwanej awarii centralnej platformy lub portalu Komisja bezzwłocznie informuje państwa członkowskie o niedostępności platformy lub portalu oraz o przewidywanym terminie przywrócenia dostępności, o ile jest on znany.

13. Zasady transkrypcji i transliteracji

Przy wdrożeniu każde państwo członkowskie uwzględni własne krajowe standardy transkrypcji i transliteracji znaków specjalnych, danych wejściowych i zwracanych wyników.